



COFFEE 66 GRIND&DROP

Капельная кофеварка



Руководство пользователя

СОДЕРЖАНИЕ

1. Элементы и компоненты
2. Перед первым использованием

3. Эксплуатация
4. Очистка и обслуживание
5. Устранение неисправностей
6. Технические характеристики
7. Утилизация старых электрических и электронных приборов
8. Техническая поддержка и гарантия
9. Авторское право

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием прибора внимательно прочитайте эту инструкцию. Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования или для новых пользователей.

- Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с этим опасности. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если они не достигли 8-летнего возраста и не находятся под присмотром. Храните этот прибор и шнур питания в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Этот прибор могут использовать люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под наблюдением или получили соответствующие инструкции по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности.
- Дети не должны играть с прибором.
-  Этот символ означает "Осторожно, горячая поверхность". Доступные поверхности прибора во время работы могут нагреваться до высоких температур. Будьте осторожны, чтобы не обжечься.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не снимайте крышку во время кипения воды.
- Этот прибор должен использоваться исключительно с подставкой, входящей в комплект поставки.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования и не предназначен для баров, ресторанов, фермерских хозяйств, гостиниц, мотелей и офисов.

- Не прикасайтесь к горячим поверхностям во время работы и дайте прибору остыть в течение нескольких минут после использования. Держите его за ручку.
- Во избежание возможных травм, вызванных паром, не смотрите на носик во время работы прибора.
- Убедитесь, что напряжение в электросети соответствует напряжению, указанному на табличке с техническими данными прибора, а розетка заземлена.
- Не погружайте кабель, вилку или любую другую несъемную часть прибора в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте электрические соединения воздействию воды. Убедитесь, что ваши руки сухие, прежде чем брать штепсельную вилку или включать устройство.
- Устройство нельзя погружать в воду.
- Никогда не погружайте прибор в воду. Избегайте контакта прибора с водой!
- Регулярно проверяйте кабель питания на наличие видимых повреждений. Если кабель поврежден, он должен быть отремонтирован официальной службой технической поддержки Cecotec, чтобы избежать любой опасности.
- Не переносите и не отрывайте прибор от кабеля питания. Не используйте кабель питания в качестве ручки. Не прижимайте кабель к углам или острым краям. Не пережимайте кабель питания всем весом прибора. Держите кабель подальше от горячих поверхностей.
- Не используйте прибор, если его кабель, вилка или корпус имеют видимые повреждения, не работают должным образом или падали.
- Не позволяйте детям без присмотра выполнять работы по очистке и техническому обслуживанию.
- Всегда отключайте прибор от электросети, если оставляете его без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или очисткой.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
- Отсоединяйте прибор от электросети после завершения работы и перед тем, как выходить из помещения.
- Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
- Всегда выключайте прибор и отключайте его от сети, когда он не используется, перед перемещением на новое место, а также перед сборкой

или разборкой. Чтобы избежать опасности споткнуться, наматывайте кабель безопасно.

- Чтобы обеспечить правильную работу прибора, очистка и техническое обслуживание должны выполняться в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. Перед чисткой всегда выключайте прибор и отсоединяйте его от сети.
- Используйте прибор только по назначению.
- Выключите прибор и выньте вилку из розетки перед заменой аксессуаров или деталей, которые движутся во время работы.
- Уровень воды должен находиться между отметками MAX и MIN.
- Всегда следите за тем, чтобы крышка была плотно закрыта.
- Осторожно снимайте и устанавливайте крышку во время нагрева прибора.
- Избегайте попадания воды на проводящий кабель.
- После использования поверхность нагревательного элемента может иметь остаточное тепло.
- Строго следуйте инструкциям, приведенным в данном руководстве, чтобы избежать травм или повреждения прибора.
- Не используйте капельную кофеварку, если резервуар для воды пуст.
- Прибор не предназначен для использования детьми. Храните прибор и кабель питания в недоступном для детей месте.
- Не используйте подставку для других целей.
- Чтобы избежать ожогов, не открывайте крышку во время процесса заваривания или сразу после него.

1. ЭЛЕМЕНТЫ И КОМПОНЕНТЫ

Рис. 1

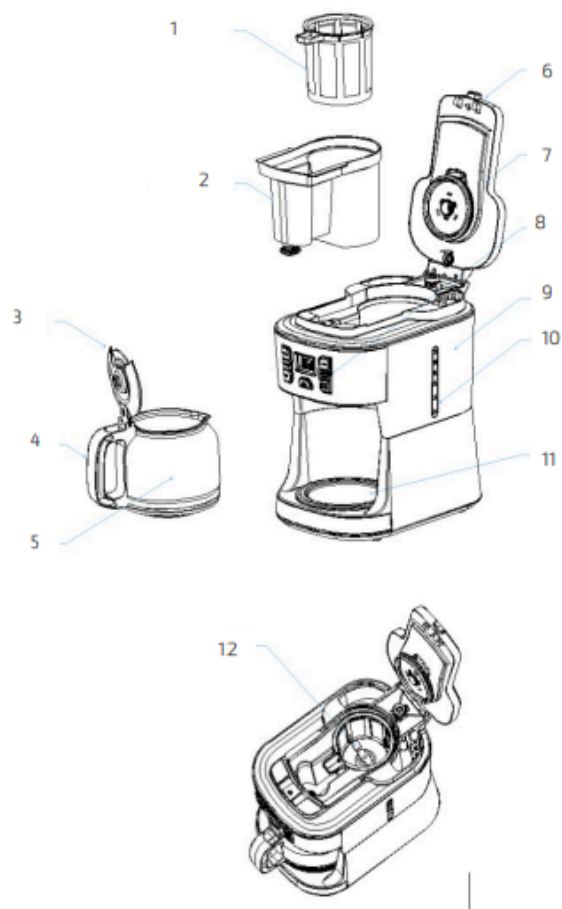


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

1. Фильтр
2. Корзина портафилтра
3. Крышка кофейника
4. Рукоятка кофейника
5. Кофейник
6. Кнопка открытия крышки
7. Верхняя крышка
8. Панель управления
9. Резервуар для воды
10. Индикатор уровня воды
11. Нагревательная основа
12. Лезвия

ПРИМЕЧАНИЕ:

Графические изображения в этом руководстве являются схематическими и могут не полностью соответствовать устройству.

2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Этот прибор упакован таким образом, чтобы защитить его во время транспортировки. Извлеките прибор из коробки и удалите все упаковочные материалы. Вы можете сохранить оригинальную коробку и другие элементы упаковки в безопасном месте. Это поможет вам предотвратить повреждение прибора во время транспортировки в будущем. При утилизации оригинальной упаковки убедитесь, что все упаковочные материалы были переработаны надлежащим образом.
- Убедитесь, что все детали и компоненты находятся в комплекте и в надлежащем состоянии. Если какая-либо деталь отсутствует или находится в плохом состоянии, немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Secotec.

Содержимое коробки

- Капельная кофемашина
- Руководство по эксплуатации

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Панель управления

Рис. 2

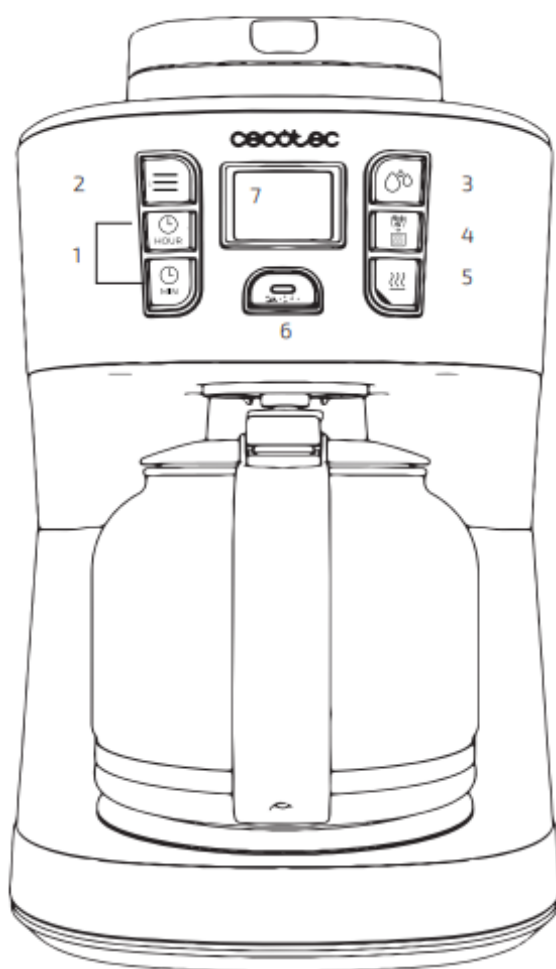


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

1. Кнопка установки часов (HOUR) и кнопка установки минут (MIN): эти кнопки используются для установки текущего времени системы (часов и минут). Нажмите и удерживайте любую из двух кнопок, чтобы непрерывно менять цифры на дисплее.
2. Кнопка программирования: эта кнопка используется для установки времени, в которое вы хотите, чтобы прибор автоматически готовил кофе.
3. Кнопка функции самоочистки: эта кнопка используется для запуска автоматического цикла самоочистки прибора.
4. Кнопка регулировки степени помола: эта кнопка используется для установки степени помола кофейных зерен. При каждом нажатии этой кнопки уровень помола будет меняться: "COARSE" (грубый помол), "FINE" (мелкий помол) или "BREW ONLY" (молотый кофе). Выберите последнюю опцию, если вы хотите использовать молотый кофе вместо

кофейных зерен. По умолчанию установлено значение "COARSE" (грубый помол).

5. Кнопка функции Подогрев кофе: эта кнопка используется для выбора времени, в течение которого кофе будет оставаться теплым.

Предварительно установлено время 40 минут. Каждый раз, когда вы нажимаете эту кнопку, настройка будет меняться, и вы можете выбрать следующие значения: выключено - 5 минут - 10 минут - 15 минут - 20 минут - 25 минут - 30 минут - 35 минут - 40 минут.

6. Кнопка питания: эта кнопка используется для включения/выключения прибора, а также для прерывания процесса приготовления кофе.

7. Дисплей.

Приготовление кофе

ПРИМЕЧАНИЕ: перед приготовлением кофе проверьте исправность прибора и всех аксессуаров, а также тщательно промойте съемный фильтр и сетку теплой водой перед использованием.

1. Поставьте прибор на устойчивую поверхность и нажмите кнопку открытия крышки, чтобы открыть крышку.

2. Вставьте корзину с портафильтром в отсек кофемашины и поместите внутрь фильтр. Затем засыпьте в фильтр зерна или молотый кофе (максимум 14-15 столовых ложек на 80-86 г).

Примечание: убедитесь, что количество кофейных зерен или молотого кофе не превышает отметку MAX на фильтре.

3. Добавьте в резервуар питьевую воду, не превышая отметку MAX на индикаторе уровня воды.

Примечание: вы можете регулировать количество молотого кофе и воды по своему вкусу. Если вы используете кофе мелкого помола с небольшим количеством воды, вкус будет более насыщенным. С другой стороны, если вы используете кофе грубого помола с большим количеством воды, вкус будет более мягким.

4. Затем закройте крышку.

5. Поставьте кофейник на нагревательную основу.

Примечание: чтобы кофейник не касался фильтра и не сместил его с места, поставьте его на подставку после закрытия крышки.

6. Подключите кабель питания к электросети, и дисплей панели управления включится. Когда дисплей включится, индикатор времени будет быстро мигать и показывать предварительно установленное системное время (12:00).

Примечание: во избежание несчастных случаев, перед использованием убедитесь, что источник питания соответствует техническим характеристикам прибора: (переменный ток 120 В / 60 Гц).

7. Нажмите кнопку питания, чтобы прервать или отменить текущую операцию, прибор немедленно выключится.

Предупреждение:

- Не открывайте крышку во время работы, чтобы избежать ожогов или других несчастных случаев. Если вы непреднамеренно откроете крышку, прибор автоматически выключится.
- Не прикасайтесь непосредственно к горячим поверхностям внутри прибора.
- Если необходимо перезапустить машину, отключите электропитание и проверьте, правильно ли установлена корзина для портафильтра и фильтр, прежде чем закрыть крышку и перезапустить машину.

1. Если наполнить резервуар для воды до максимального объема (1750 мл), процесс заваривания будет длиться около 11 минут.

2. После приготовления кофе машина будет поддерживать температуру в течение 40 минут. Если предварительно установленный срок хранения будет изменён, кофемашина сохранит новую настройку. Несмотря на то, что процесс экстракции завершен, кофе может оставаться в фильтре, поэтому рекомендуется подождать несколько минут, чтобы кофе закончил стекать в кофейник, прежде чем вынимать его.

Примечание: хотя емкость резервуара составляет 150 мл на чашку, количество кофе, которое будет получено, будет меньше, чем залитая вода, поскольку часть воды поглощается молотым кофе во время процесса экстракции.

3. Не оставляйте пустые чашки или стаканы на нагревательном основании, так как они могут разбиться. Если кофейник разбился или у него оторвалась ручка, не используйте его дальше. Стекло - очень хрупкий материал, поэтому обращайтесь с ним осторожно.

4. Не используйте машину с пустым резервуаром для воды, поскольку это сократит срок ее службы.

5. После каждого использования дайте кофемашине остыть по крайней мере 5 минут, прежде чем чистить или начинать новый процесс заваривания.

Предупреждение: если кофемашина не остынет полностью, при добавлении холодной воды будет выходить пар, что может привести к ожогу или другим опасностям.

6. Вкус кофе лучше всего ощущается, когда он свежесваренный. Если вы не собираетесь пользоваться кофемашиной, обязательно выключите её и выньте вилку из розетки.

Советы по приготовлению ароматного кофе

- Залогом хорошего кофе является чистая кофеварка. Поэтому обязательно регулярно очищайте ее чистой водой.

- Храните кофейные зерна или молотый кофе, который не планируете употреблять, в сухом прохладном месте. После открытия плотно закрывайте пачку кофе, чтобы сохранить его свежесть.

- Чтобы получить лучший кофе, выбирайте наиболее подходящий сорт кофейных зерен или молотого кофе в соответствии с вашими вкусовыми предпочтениями. Рекомендуется использовать кофе средней степени обжарки.

- Не используйте молотый кофе повторно, так как повторное нагревание может привести к потере его вкуса.

- Во время приготовления кофе на поверхности может появиться немного масла. Это нормальное явление, поскольку кофе содержит собственные жиры.
- Чем темнее обжарка кофе, который вы используете, тем более маслянистой будет его поверхность.

Настройка системного времени (24 часа)

- Нажмите кнопку , чтобы установить время с интервалом в 1 час.

Нажмите кнопку , чтобы установить минуты с интервалом в 1 мин. Во время настройки индикатор времени будет быстро мигать. После настройки система будет работать в соответствии с текущим временем.

- Нажмите и удерживайте  или  для непрерывной смены цифр на дисплее.

Примечание: если в течение 5 секунд не будет нажата ни одна кнопка, настройка будет отменена, и дисплей вернется в исходное состояние.

- Если вы не установили время при включении машины, дисплей будет продолжать мигать, пока вы не установите время.

Настройка продолжительности функции Подогрев кофе

- Чтобы установить время, в течение которого кофе будет оставаться тёплым, нажмите кнопку функции Подогрев кофе , загорится соответствующий индикатор. Индикатор времени также будет мигать, и при каждом нажатии этой кнопки время будет увеличиваться с 5-минутными интервалами в следующем порядке: 40 минут - выключено - 5 минут - 10 минут - 15 минут - 20 минут - 25 минут - 30 минут - 35 минут - 40 минут. После завершения настройки функция Подогрев кофе будет автоматически подтверждена через 5 секунд, если не будет выполнено никаких действий, и соответствующий индикатор выключится.
- Когда кофе будет готов, функция Подогрева кофе автоматически активируется. Если вы выключите прибор, функция Подогрева кофе не будет активирована, а индикаторные лампочки погаснут через 2 минуты.

Если, с другой стороны, вы не выключите машину после приготовления кофе, функция Подогрева кофе будет активирована, и прибор выключится по истечении установленного времени.

Примечание: во время этого этапа автоматическое измерительное и контрольное устройство кофемашины определит, происходит ли подогрев или нет.

Автоматическое программирование для зернового или молотого кофе

Примечание: чтобы активировать эту функцию, необходимо сначала установить время.

- Чтобы установить время автоматического приготовления кофе, нажмите

кнопку . Индикатор  и дисплей времени начнут мигать. Затем выберите желаемое время (по умолчанию на дисплее будет 00:00).

- Чтобы подтвердить время, нажмите  кнопку ещё раз или подождите 5 секунд. После установки времени  индикатор загорится. Если вы

хотите деактивировать функцию, нажмите  кнопку в третий раз, индикатор погаснет.

1. Автоматическое программирование для зернового кофе

- Когда прибор находится в режиме ожидания, нажмите  кнопку ( индикатор начнет мигать) и установите время, в которое вы

хотите, чтобы кофе приготовился автоматически. Затем нажмите  и выберите один из доступных вариантов: **COARSE** (грубый) или **FINE** (мелкий). По умолчанию установлено значение "Грубый". После того как

вы выбрали уровень помола, подождите 5 секунд или нажмите  кнопку еще раз, чтобы подтвердить предыдущие настройки. По истечении

запрограммированного времени индикатор питания начнет быстро мигать, а индикатор программирования выключится.

- Когда процесс помола завершится, индикатор питания останется

включенным, а кофемашина начнет готовить кофе. Если нажать  кнопку в режиме ожидания, кофемашина будет работать с последней сохранённой настройкой времени. Она также будет работать с последней настройкой, если в течение 5 секунд не будет выполнено никакой другой операции.

2. Автоматическое программирование для молотого кофе

- Когда прибор находится в режиме ожидания, нажмите  кнопку ( индикатор загорится и начнёт мерцать) и установите время, когда вы хотите, чтобы кофе приготовился автоматически. После

программирования нажимайте  кнопку несколько раз, пока на дисплее не появится  соответствующая опция. Затем подождите 5 секунд

или нажмите  кнопку ещё раз, чтобы подтвердить предыдущие настройки.

- По истечении установленного времени загорится индикатор питания, а

затем прибор начнёт готовить кофе. Если нажать  кнопку в режиме ожидания, кофеварка будет работать с последней сохранённой настройкой времени. Она также будет работать с последней установленной настройкой времени, если в течение 5 секунд не будет выполнено никакой другой операции.

3. Проверка и изменение установленного времени

В режиме ожидания нажмите кнопку , на дисплее отобразится последнее запрограммированное время запуска, загорится  индикатор. Если вы не измените его в течение 5 секунд, машина

автоматически начнет заваривание в соответствии с последней сохраненной настройкой.

4. Отмена автоматического программирования для кофе

Нажмите кнопку , чтобы отменить или деактивировать функцию программирования кофе. Это приведет к отмене запланированного времени.

Приготовление из кофейных зерен или приготовление из молотого кофе

5. Приготовление кофе в зернах

- Уровень грубого помола: нажимайте кнопку , пока на дисплее не появится соответствующая опция **COARSE** (грубый помол). Кофемашина перейдет в режим приготовления кофе в зернах. Нажмите кнопку питания, чтобы начать процесс приготовления кофе, и соответствующий индикатор начнет быстро мигать. Через 30 секунд работы двигатель остановится, а нагревательный элемент продолжит нагреваться до завершения процесса приготовления кофе. Когда кофе будет готов, индикатор погаснет, и автоматически активируется функция Подогрева кофе  с предварительно установленными временными параметрами. Кофеварка будет поддерживать кофе горячим в течение запрограммированного времени, а затем перейдет в режим ожидания.

Примечание: По умолчанию установлено **COARSE** (грубый помол), поэтому после включения кофемашины она будет работать непосредственно с этой настройкой, если ее не изменять.

- Уровень мелкого помола: нажимайте  кнопку до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующая опция **FINE** (мелкий помол). Кофемашина перейдет в режим приготовления кофе в зернах. Нажмите кнопку питания, чтобы начать процесс приготовления кофе, и

соответствующий индикатор начнет быстро мигать. Через 35 секунд работы двигатель выключится, а нагревательный элемент будет продолжать нагреваться до завершения процесса приготовления кофе.

Когда кофе будет готов, индикатор погаснет, а функция Подогрева кофе  автоматически активируется с предварительно установленными временными параметрами. Кофеварка будет поддерживать кофе горячим в течение запрограммированного времени, а затем перейдет в режим ожидания.

6. Приготовление молотого кофе

Включите кофемашину и нажимайте кнопку , пока на дисплее не появится надпись **BREW ONLY** (молотый кофе). Выберите эту опцию, если вы хотите использовать молотый кофе вместо кофейных зерен. Таким образом, кофемашина автоматически начнёт процесс приготовления без необходимости помола кофейных зёрен. Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку питания, загорится соответствующий индикатор. После завершения процесса заваривания индикатор погаснет, и прибор активирует функцию Подогрева кофе  в соответствии с предварительно установленным временем. Кофеварка будет поддерживать кофе горячим в течение запрограммированного времени, а затем перейдет в режим ожидания.

Примечание: чтобы остановить процесс заваривания, нажмите кнопку питания.

4. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Примечание: перед очисткой кофемашины убедитесь, что она выключена и отсоединена от электросети. Очистите фильтр кофемашины и резервуар для воды мягкой влажной тканью. Во избежание поражения электрическим током не погружайте кабель, вилку или прибор в воду или любую другую жидкость.

- После каждого использования выбрасывайте кофейную гущу в мусорное ведро и очищайте съёмные части. Не выливайте кофейную гущу в канализацию, чтобы предотвратить её засорение.
- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, выполните один или два цикла очистки без молотого кофе или кофейных зёрен, чтобы продезинфицировать машину.
- Протрите поверхность прибора мягкой влажной тканью, чтобы удалить остатки кофе или накопившуюся грязь.

Функция самоочистки

Чтобы включить функцию самоочистки, наполните резервуар для воды, установите контейнер для кофейных зерен, закройте крышку и нажмите кнопку . Загорится соответствующий индикатор. Затем нажмите кнопку включения, прибор автоматически начнет цикл очистки. После завершения цикла индикатор выключится и прибор перейдет в режим ожидания.

Удаление накипи

Для обеспечения эффективной работы кофемашины регулярно удаляйте известковые отложения, образующиеся под действием воды. Количество накипи зависит от жёсткости воды в вашем регионе и частоты использования кофемашины. Используйте следующий способ удаления накипи:

1. Наполните резервуар для воды четырьмя частями воды и одной частью лимонной кислоты. Убедитесь, что максимальный уровень воды в резервуаре не превышен.
2. Установите кофейник на нагревательную основу, убедившись, что центральная линия кофейника совмещена с носиком подачи кофе.
3. Нажмите кнопку питания, индикатор начнет мигать синим светом. Через некоторое время вода начнет вытекать. После этого нажмите кнопку питания еще раз, прибор выключится.
4. Обычно устройство выполняет от трех до пяти циклов удаления накипи. Каждый цикл длится около 15 минут, до полного опустошения резервуара.

5. После завершения процесса промойте устройство водой не менее трех раз.

5. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Слабый или невкусный кофе	Кофейные зерна слишком грубого помола.	Выберите другой доступный уровень помола.
	Неправильно установленный или сломанный фильтр.	Убедитесь, что он правильно размещен в корзине портафильтра.
	Вода недостаточно горячая.	Промойте систему от накипи или отрегулируйте температуру воды в соответствии с инструкциями производителя.
Медленное или прерывистое капание	Забился фильтр для воды.	Замените или очистите фильтр, чтобы обеспечить достаточный поток чистой воды.
Устройство не измельчает кофейные зерна	Кофейное зерно застряло в кофемолке.	Выключите кофеварку и проверьте, не застряли ли кофейные зерна.
	Неправильная настройка помола.	Настройте устройство на более мелкий или более грубый помол по желанию, обратившись к руководству пользователя.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Код продукта: 01855

Продукт: Капельная кофеварка Coffee 66 Grind & Drop

Напряжение: 220 - 240 В~

Частота: 50/60 Гц

Номинальная мощность: 830 - 1086 Вт (нагрев); 200 Вт (помол зерен)

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления с целью улучшения качества продукции.

Сделано в Китае | Разработано в Испании

7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ указывает на то, что согласно действующему законодательству изделие и/или батареи следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. По истечении срока годности данного изделия следует утилизировать элементы питания/батареи/аккумуляторы и отнести их в пункт сбора, определенный местными властями.

Для получения информации о правильной утилизации старых приборов и/или их батарей потребители должны обратиться в местные органы власти или к продавцу.

Соблюдение, приведенных выше рекомендаций, поможет защитить окружающую среду.

8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Cecotec несет ответственность перед конечным пользователем или потребителем за любое несоответствие, существующее на момент поставки изделия, в соответствии с условиями и сроками, установленными действующим законодательством.

Рекомендуется, чтобы ремонт выполнялся квалифицированным персоналом.

Если в любой момент вы обнаружите какую-либо проблему с вашим изделием или у вас возникнут какие-либо сомнения, не стесняйтесь

обращаться в официальную службу технической поддержки Cescotec по телефону +34 963 210 728.

9. АВТОРСКОЕ ПРАВО

Права интеллектуальной собственности на тексты данного руководства принадлежат CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержание этой публикации не может быть полностью или частично воспроизведено, сохранено в информационно-поисковой системе, передано или распространено любыми средствами (электронными, механическими, фотокопированием, записью или подобными) без предварительного разрешения CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



COFFEE 66 GRIND&DROP

Крапельна кавоварка



Посібник користувача

ЗМІСТ

1. Елементи та компоненти
2. Перед першим використанням

3. Експлуатація
4. Очищення та обслуговування
5. Усунення несправностей
6. Технічні характеристики
7. Утилізація старих електричних та електронних приладів
8. Технічна підтримка та гарантія
9. Авторське право

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням приладу уважно прочитайте цю інструкцію.

Зберігайте цю інструкцію для подальшого використання або для нових користувачів.

- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку і не перебувають під наглядом.

Зберігайте цей прилад і шнур живлення в недоступному для дітей віком до 8 років місці.

- Цей прилад можуть використовувати люди з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або отримали відповідні інструкції щодо безпечного використання приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки.

- Діти не повинні гратися з приладом.

-  Цей символ означає "Обережно, гаряча поверхня". Доступні поверхні приладу під час роботи можуть нагріватися до високих температур. Будьте обережні, щоб не обпектися.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** не знімайте кришку під час кипіння води.

- Цей прилад повинен використовуватися виключно з підставкою, що входить до комплекту постачання.

- Цей прилад призначений лише для домашнього використання і не призначений для барів, ресторанів, фермерських господарств, готелів, мотелів та офісів.

- Не торкайтеся гарячих поверхонь під час роботи та дайте приладу охолонути протягом декількох хвилин після використання. Тримайте його за ручку.
- Щоб запобігти можливим травмам, спричиненим паром, не дивіться на носик під час роботи приладу.
- Переконайтеся, що напруга в електромережі відповідає напрузі, зазначеній на табличці з технічними даними приладу, а розетка заземлена.
- Не занурюйте кабель, вилку або будь-яку іншу незнімну частину приладу у воду або будь-яку іншу рідину. Не піддавайте електричні з'єднання впливу води. Переконайтеся, що ваші руки сухі, перш ніж брати штепсельну вилку або вмикати пристрій.
- Пристрій не можна занурювати у воду.
- Ніколи не занурюйте прилад у воду. Уникайте контакту приладу з водою!
- Регулярно перевіряйте кабель живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо кабель пошкоджений, він повинен бути відремонтований офіційною службою технічної підтримки Cecotec, щоб уникнути будь-якої небезпеки.
- Не переносьте і не відривайте прилад від кабелю живлення. Не використовуйте кабель живлення як ручку. Не притискайте кабель до кутів або гострих країв. Не перетискайте кабель живлення всією вагою приладу. Тримайте кабель далі від гарячих поверхонь.
- Не використовуйте прилад, якщо його кабель, вилка або корпус мають видимі пошкодження, не працюють належним чином або падали.
- Не дозволяйте дітям без нагляду виконувати роботи з очищення та технічного обслуговування.
- Завжди відключайте прилад від електромережі, якщо залишаєте його без нагляду, а також перед збиранням, розбиранням або очищенням.
- Не залишайте прилад без нагляду під час роботи.
- Від'єднуйте прилад від електромережі після завершення роботи та перед тим, як виходити з приміщення.
- Не намагайтеся ремонтувати прилад самостійно. Зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.
- Завжди вимикайте прилад і відключайте його від мережі, коли він не використовується, перед переміщенням на нове місце, а також перед збиранням або розбиранням. Щоб уникнути небезпеки спіткнутися, намотуйте кабель безпечно.

- Щоб забезпечити правильну роботу приладу, очищення та технічне обслуговування слід виконувати відповідно до цієї інструкції з експлуатації. Перед чищенням завжди вимикайте прилад і від'єднуйте його від мережі.
- Використовуйте прилад лише за призначенням.
- Вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки перед заміною аксесуарів або деталей, які рухаються під час роботи.
- Рівень води повинен знаходитися між позначками MAX і MIN.
- Завжди слідкуйте за тим, щоб кришка була щільно закрита.
- Обережно знімайте та встановлюйте кришку під час нагрівання приладу.
- Уникайте потрапляння води на провідний кабель.
- Після використання поверхня нагрівального елемента може мати залишкове тепло.
- Суворо дотримуйтеся інструкцій, наведених у цьому посібнику, щоб уникнути травмування або пошкодження приладу.
- Не використовуйте крапельну кавоварку, якщо резервуар для води порожній.
- Прилад не призначений для використання дітьми. Зберігайте прилад і кабель живлення в недоступному для дітей місці.
- Не використовуйте підставку для інших цілей.
- Щоб уникнути опарювання, не відкривайте кришку під час процесу заварювання або відразу після нього.

1. ЕЛЕМЕНТИ ТА КОМПОНЕНТИ

Мал. 1

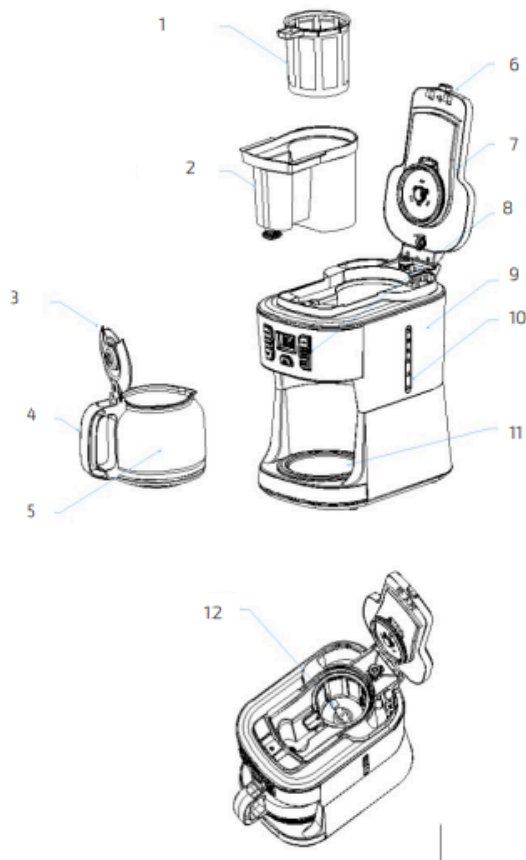


Fig./img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

1. Фільтр
2. Кошик портафільтра
3. Кришка кавника
4. Руків'я кавника
5. Кавник
6. Кнопка відкриття кришки
7. Верхня кришка
8. Панель управління
9. Резервуар для води
10. Індикатор рівня води
11. Нагрівальна основа
12. Леза

ПРИМІТКА:

Графічні зображення в цьому посібнику є схематичними та можуть не повністю відповідати пристрою.

2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Цей прилад упакований таким чином, щоб захистити його під час транспортування. Вийміть прилад з коробки та видаліть усі пакувальні матеріали. Ви можете зберігати оригінальну коробку та інші елементи упаковки в безпечному місці. Це допоможе вам запобігти пошкодженню приладу під час транспортування в майбутньому. У разі утилізації оригінальної упаковки переконайтеся, що всі пакувальні матеріали були перероблені належним чином.
- Переконайтеся, що всі деталі та компоненти є в комплекті та перебувають у належному стані. Якщо якась деталь відсутня або знаходиться в поганому стані, негайно зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.

Вміст коробки

- Крапельна кавоварка
- Посібник з експлуатації

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Панель керування

Мал. 2

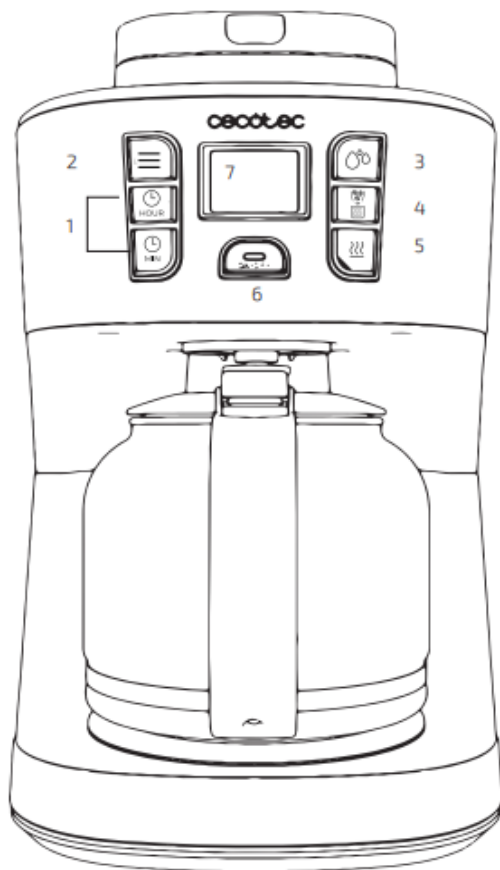


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

1. Кнопка встановлення годин (HOUR) і кнопка встановлення хвилин (MIN): ці кнопки використовуються для встановлення поточного часу системи (годин і хвилин). Натисніть і утримуйте будь-яку з двох кнопок, щоб безперервно змінювати цифри на дисплеї.
2. Кнопка програмування: ця кнопка використовується для встановлення часу, в який ви хочете, щоб прилад автоматично готував каву.
3. Кнопка функції самоочищення: ця кнопка використовується для запуску автоматичного циклу самоочищення приладу.
4. Кнопка регулювання ступеня помелу: ця кнопка використовується для встановлення ступеня помелу кавових зерен. При кожному натисканні цієї кнопки рівень помелу буде змінюватися: "COARSE" (грубий помел), "FINE" (дрібний помел) або "BREW ONLY" (мелена кави). Виберіть останню опцію, якщо ви хочете використовувати мелену каву замість кавових зерен. За замовчуванням встановлено значення "COARSE" (грубий помел).

5. Кнопка функції Підігрівання кави: ця кнопка використовується для вибору часу, протягом якого кава буде залишатися теплою. Попередньо встановлено час 40 хвилин. Кожного разу, коли ви натискаєте цю кнопку, налаштування буде змінюватися, і ви можете вибрати такі значення: вимкнено - 5 хвилин - 10 хвилин - 15 хвилин - 20 хвилин - 25 хвилин - 30 хвилин - 35 хвилин - 40 хвилин.
6. Кнопка живлення: ця кнопка використовується для ввімкнення/вимкнення приладу, а також для переривання процесу приготування кави.
7. Дисплей.

Приготування кави

ПРИМІТКА: перед приготуванням кави перевірте справність приладу та всіх аксесуарів, а також ретельно промийте знімний фільтр і сітку теплою водою перед використанням.

1. Поставте прилад на стійку поверхню і натисніть кнопку відкриття кришки, щоб відкрити кришку.
2. Вставте кошик з портафільтром у відсік кавомашини та помістіть всередину фільтр. Потім засипте у фільтр зерна або мелену каву (максимум 14-15 столових ложок на 80-86 г).

Примітка: переконайтеся, що кількість кавових зерен або меленої кави не перевищує позначку MAX на фільтрі.

3. Додайте в резервуар питну воду, не перевищуючи позначку MAX на індикаторі рівня води.

Примітка: ви можете регулювати кількість меленої кави та води на свій смак. Якщо ви використовуєте каву дрібного помелу з невеликою кількістю води, смак буде більш насиченим. З іншого боку, якщо ви використовуєте каву грубого помелу з великою кількістю води, смак буде м'якшим.

4. Потім закрийте кришку.
5. Поставте кавник на нагрівальну основу.

Примітка: щоб кавник не торкався фільтра і не змістив його з місця, поставте його на підставку після закриття кришки.

6. Під'єднайте кабель живлення до електромережі, і дисплей панелі керування увімкнеться. Коли дисплей увімкнеться, індикатор часу буде швидко блимати та показувати попередньо встановлений системний час (12:00).

Примітка: щоб уникнути нещасних випадків, перед використанням переконайтеся, що джерело живлення відповідає технічним характеристикам приладу: (змінний струм 120 В / 60 Гц).

7. Натисніть кнопку живлення, щоб перервати або скасувати поточну операцію, прилад негайно вимкнеться.

Попередження:

- Не відкривайте кришку під час роботи, щоб уникнути опіків або інших нещасних випадків. Якщо ви ненавмисно відкриєте кришку, прилад автоматично вимкнеться.
- Не торкайтеся безпосередньо гарячих поверхонь всередині приладу.
- Якщо необхідно перезапустити машину, відключіть електроживлення і перевірте, чи правильно встановлений кошик для портафільтра і фільтр, перш ніж закрити кришку і перезапустити машину.

1. Якщо наповнити резервуар для води до максимального об'єму (1750 мл), процес заварювання триватиме близько 11 хвилин.

2. Після приготування кави машина підтримуватиме температуру протягом 40 хвилин. Якщо попередньо встановлений термін зберігання буде змінено, кавоварка збереже нове налаштування. Попри те, що процес екстракції завершено, кава може залишатися у фільтрі, тому рекомендується зачекати кілька хвилин, щоб кава закінчила стікати в кавник, перш ніж виймати його.

Примітка: хоча ємність резервуара становить 150 мл на чашку, кількість кави, яка буде отримана, буде меншою, ніж залита вода, оскільки частина води поглинається меленою кавою під час процесу екстракції.

3. Не залишайте порожні чашки або склянки на нагрівальній основі, оскільки вони можуть розбитися. Якщо кавник розбився або у нього відірвалася ручка, не використовуйте його далі. Скло - дуже крихкий матеріал, тому поведіться з ним обережно.
4. Не використовуйте машину з порожнім резервуаром для води, оскільки це скоротить термін її служби.
5. Після кожного використання дайте кавомашині охолонути принаймні 5 хвилин, перш ніж чистити або починати новий процес заварювання.

Попередження: якщо кавоварка не охолоне повністю, при додаванні холодної води буде виходити пара, що може призвести до опікування або інших небезпек.

6. Смак кави найкраще відчувається, коли вона свіжозварена. Якщо ви не збираєтеся користуватися кавоваркою, обов'язково вимкніть її та витягніть вилку з розетки.

Поради щодо приготування ароматної кави

- Запорукою гарної кави є чиста кавоварка. Тому обов'язково регулярно очищайте її чистою водою.
- Зберігайте кавові зерна або мелену каву, яку не плануєте вживати, у сухому прохолодному місці. Після відкриття щільно закривайте пачку кави, щоб зберегти її свіжість.
- Щоб отримати найкращу каву, обирайте найбільш слушний сорт кавових зерен або меленої кави відповідно до ваших смакових уподобань. Рекомендується використовувати каву середнього ступеня обсмаження.
- Не використовуйте мелену каву повторно, оскільки повторне нагрівання може призвести до втрати її смаку.
- Під час приготування кави на поверхні може з'явитися трохи олії. Це нормальне явище, оскільки кава містить власні жири.
- Чим темніше обсмаження кави, яку ви використовуєте, тим більш маслянистою буде її поверхня.

Налаштування системного часу (24 години)

- Натисніть кнопку  , щоб встановити час з інтервалом в 1 годину.

Натисніть кнопку  , щоб встановити хвилини з інтервалом в 1 хв. Під час налаштування індикатор часу буде швидко блимати. Після налаштування система буде працювати відповідно до поточного часу.

- Натисніть і утримуйте  або  для безперервної зміни цифр на дисплеї.

Примітка: якщо протягом 5 секунд не буде натиснута жодна кнопка, налаштування буде скасовано, і дисплей повернеться до початкового стану.

- Якщо ви не встановили час при вмиканні машини, дисплей продовжить блимати, доки ви не встановите час.

Налаштування тривалості функції Підігрівання кави

- Щоб встановити час, протягом якого кава буде залишатися теплою, натисніть кнопку функції Підігрівання кави  , загориться відповідний індикатор. Індикатор часу також блиматиме, і при кожному натисканні цієї кнопки час буде збільшуватися з 5-хвилинними інтервалами в наступному порядку: 40 хвилин - вимкнено - 5 хвилин - 10 хвилин - 15 хвилин - 20 хвилин - 25 хвилин - 30 хвилин - 35 хвилин - 40 хвилин. Після завершення налаштування функція Підігрівання кави буде автоматично підтверджена через 5 секунд, якщо не буде виконано жодних дій, і відповідний індикатор вимкнеться.

- Коли кава буде готова, функція Підігрівання кави автоматично активується. Якщо ви вимкнете прилад, функція Підігрівання кави не буде активована, а індикаторні лампочки вимкнуться через 2 хвилини. Якщо, з іншого боку, ви не вимкнете машину після приготування кави, функція Підігрівання кави буде активована, і прилад вимкнеться після закінчення встановленого часу.

Примітка: під час цього етапу автоматичний вимірювальний і контрольний пристрій кавомашини визначить, чи відбувається підігрівання, чи ні.

Автоматичне програмування для зернової або меленої кави

Примітка: щоб активувати цю функцію, необхідно спочатку встановити час.

- Щоб встановити час автоматичного приготування кави, натисніть кнопку



. Індикатор **BREW LATER PROGRAM** і дисплей часу почнуть блимати. Потім виберіть бажаний час (за замовчуванням на дисплеї буде 00:00).

- Щоб підтвердити час, натисніть  кнопку ще раз або зачекайте 5 секунд. Після встановлення часу **BREW LATER PROGRAM** індикатор загориться. Якщо ви

хочете деактивувати функцію, натисніть  кнопку втретє, індикатор згасне.

1. Автоматичне програмування для зернової кави

- Коли прилад перебуває в режимі очікування, натисніть  кнопку (**BREW LATER PROGRAM** індикатор почне блимати) і встановіть час, в який ви хочете, щоб

кава приготувалася автоматично. Потім натисніть  і виберіть один з доступних варіантів: **COARSE** (грубий) або **FINE** (дрібний). За замовчуванням встановлено значення "Грубий". Після того, як ви вибрали

рівень помелу, зачекайте 5 секунд або натисніть  кнопку ще раз, щоб підтвердити попередні налаштування. Після закінчення запрограмованого часу індикатор живлення почне швидко блимати, а індикатор програмування вимкнеться.

- Коли процес помелу завершиться, індикатор живлення залишиться

увімкненим, а кавомашина почне готувати каву. Якщо натиснути  кнопку в режимі очікування, кавомашина працюватиме з останнім збереженим налаштуванням часу. Вона також працюватиме з останнім налаштуванням, якщо протягом 5 секунд не буде виконано жодної іншої операції.

2. Автоматичне програмування для меленої кави

- Коли прилад перебуває в режимі очікування, натисніть  кнопку (індикатор  загориться і почне мерехтіти) і встановіть час, коли ви хочете, щоб кава приготувалася автоматично. Після програмування

натискайте  кнопку кілька разів, доки на дисплеї не з'явиться

 відповідна опція. Потім зачекайте 5 секунд або натисніть  кнопку ще раз, щоб підтвердити попередні налаштування.

- Після закінчення встановленого часу загориться індикатор живлення, а потім прилад почне готувати каву. Якщо натиснути  кнопку в режимі очікування, кавоварка працюватиме з останнім збереженим налаштуванням часу. Вона також працюватиме з останнім встановленим часом, якщо протягом 5 секунд не буде виконано жодної іншої операції.

3. Перевірка та зміна встановленого часу

У режимі очікування натисніть кнопку , на дисплеї відобразиться останній запрограмований час запуску, загориться  індикатор. Якщо ви не зміните його протягом 5 секунд, машина автоматично почне заварювання відповідно до останнього збереженого налаштування.

4. Скасування автоматичного програмування для кави

Натисніть кнопку , щоб скасувати або деактивувати функцію програмування кави. Це призведе до скасування запланованого часу.

Приготування з кавових зерен або приготування з меленої кави

5. Приготування кави в зернах

- Рівень грубого помелу: натискайте кнопку  , доки на дисплеї не з'явиться відповідна опція **COARSE** (грубий помел). Кавомашина перейде в режим приготування кави в зернах. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати процес приготування кави, і відповідний індикатор почне швидко блимати. Через 30 секунд роботи двигун зупиниться, а нагрівальний елемент продовжить нагріватися до завершення процесу приготування кави. Коли кава буде готова, індикатор згасне, і автоматично активується функція Підігрівання кави  з попередньо встановленими часовими параметрами. Кавоварка підтримуватиме каву гарячою протягом запрограмованого часу, а потім перейде в режим очікування.

Примітка: За замовчуванням встановлено **COARSE** (грубий помел), тому після ввімкнення кавомашини вона працюватиме безпосередньо з цим налаштуванням, якщо його не змінювати.

- Рівень дрібного помелу: натискайте  кнопку доти, доки на дисплеї не з'явиться відповідна опція **FINE** (дрібний помел). Кавомашина перейде в режим приготування кави в зернах. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати процес приготування кави, і відповідний індикатор почне швидко блимати. Через 35 секунд роботи двигун вимкнеться, а нагрівальний елемент продовжуватиме нагріватися до завершення процесу приготування кави. Коли кава буде готова, індикатор згасне, а функція Підігрівання кави автоматично  активується з попередньо встановленими часовими параметрами. Кавоварка підтримуватиме каву гарячою протягом запрограмованого часу, а потім перейде в режим очікування.

6. Приготування меленої кави

Увімкніть кавомашину і натискайте кнопку  , доки на дисплеї не з'явиться напис **BREW ONLY** (мелена кава). Виберіть цю опцію, якщо ви хочете використовувати мелену каву замість кавових зерен. Таким чином,

кавоварка автоматично розпочне процес приготування без необхідності помелу кавових зерен. Щоб підтвердити вибір, натисніть кнопку живлення, загориться відповідний індикатор. Після завершення процесу заварювання індикатор згасне, і прилад активує функцію Підігрівання кави

 відповідно до попередньо встановленого часу. Кавоварка підтримуватиме каву гарячою протягом запрограмованого часу, а потім перейде в режим очікування.

Примітка: щоб зупинити процес заварювання, натисніть кнопку живлення.

4. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Примітка: перед очищенням кавомашини переконайтеся, що вона вимкнена і від'єднана від електромережі. Очистіть фільтр кавомашини та резервуар для води м'якою вологою тканиною. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не занурюйте кабель, вилку або прилад у воду або будь-яку іншу рідину.

- Після кожного використання викидайте кавову гущу у смітник та очищайте знімні частини. Не виливайте кавову гущу в каналізацію, щоб запобігти її засміченню.
- Якщо пристрій не буде використовуватися протягом тривалого проміжку часу, виконайте один або два цикли очищення без меленої кави або кавових зерен, щоб продезінфікувати машину.
- Протріть поверхню приладу м'якою вологою тканиною, щоб видалити залишки кави або накопичений бруд.

Функція самоочищення

Щоб увімкнути функцію самоочищення, наповніть резервуар для води, встановіть контейнер для кавових зерен, закрийте кришку і натисніть кнопку . Загориться відповідний індикатор. Потім натисніть кнопку ввімкнення, прилад автоматично розпочне цикл очищення. Після завершення циклу індикатор вимкнеться і прилад перейде в режим очікування.

Видалення накипу

Для забезпечення ефективної роботи кавомашини регулярно видаляйте вапняні відкладення, що утворюються під дією води. Кількість накипу залежить від жорсткості води у вашому регіоні та частоти використання кавомашини. Використовуйте наступний спосіб видалення накипу:

1. Наповніть резервуар для води чотирма частинами води та однією частиною лимонної кислоти. Переконайтеся, що максимальний рівень води в резервуарі не перевищено.
2. Встановіть кавник на нагрівальну основу, переконавшись, що центральна лінія кавника суміщена з носиком подачі кави.
3. Натисніть кнопку живлення, індикатор почне блимати синім світлом. Через деякий час вода почне витікати. Після цього натисніть кнопку живлення ще раз, прилад вимкнеться.
4. Зазвичай пристрій виконує від трьох до п'яти циклів видалення накипу. Кожен цикл триває близько 15 хвилин, до повного спустошення резервуара.
5. Після завершення процесу промийте пристрій водою щонайменше тричі.

5. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можлива причина	Можливе рішення
Слабка або несмачна кави	Кавові зерна занадто грубого помелу.	Виберіть інший доступний рівень помелу.
	Неправильно встановлений або зламаний фільтр.	Переконайтеся, що він правильно розміщений у кошику портафільтра.
	Вода недостатньо гаряча.	Промийте систему від накипу або відрегулюйте температуру води відповідно до інструкцій виробника.

Повільне або переривчасте крапання	Забився фільтр для води.	Замініть або очистіть фільтр, щоб забезпечити достатній потік чистої води.
Пристрій не подрібнює кавові зерна	Кавове зерно застрягло в кавомолці.	Вимкніть кавоварку і перевірте, чи не застрягли кавові зерна.
	Неправильне налаштування помелу.	Налаштуйте пристрій на дрібніший або грубіший помел за бажанням, звернувшись до посібника користувача.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Код продукту: 01855

Продукт: Крапельна кавоварка Coffee 66 Grind & Drop

Напруга: 220 - 240 В~

Частота: 50/60 Гц

Номінальна потужність: 830 - 1086 Вт (нагрів); 200 Вт (помел зерен)

Технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення з метою покращення якості продукції.

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ТА ЕЛЕКТРОННИХ ПРИЛАДІВ



Цей символ вказує на те, що згідно з чинним законодавством виріб та/або батареї слід утилізувати окремо від побутових відходів. Після закінчення терміну придатності цього виробу слід утилізувати елементи живлення/батареї/акумулятори та віднести їх до пункту збору, визначеного місцевою владою.

Для отримання інформації про правильну утилізацію старих приладів та/або їхніх батарей споживачі повинні звернутися до місцевих органів влади або до продавця.

Дотримання наведених вище рекомендацій допоможе захистити навколишнє середовище.

8. ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА ТА ГАРАНТІЯ

Cecotec несе відповідальність перед кінцевим користувачем або споживачем за будь-яку невідповідність, що існує на момент поставки виробу, відповідно до умов і термінів, встановлених чинним законодавством.

Рекомендується, щоб ремонт виконувався кваліфікованим персоналом. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-яку проблему з вашим виробом або у вас виникнуть будь-які сумніви, не соромтеся звертатися до офіційної служби технічної підтримки Cecotec за телефоном +34 963 210 728.

9. АВТОРСЬКЕ ПРАВО

Права інтелектуальної власності на тексти цього посібника належать CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Всі права захищені. Зміст цієї публікації не може бути повністю або частково відтворений, збережений в інформаційно-пошуковій системі, переданий або розповсюджений будь-якими засобами (електронними, механічними, фотокопіюванням, записом або подібними) без попереднього дозволу CECOTEC INNOVACIONES, S.L.